AIRREX

AIRREX-INFRAROTSTRAHLER

BENUTZERHANDBUCH

Modelle AH-200i / 300i / 800i

WiFi

AH-200i

AH-300i

AH-800i

- Vielen Dank, dass Sie sich für ein Airrex-Infrarotheizgerät entschieden haben!
- Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie nach dem Lesen des Benutzerhandbuchs sicher, dass es so aufbewahrt wird, dass es allen Benutzern des Heizgeräts zur Verfügung steht.
- Lesen Sie die Sicherheitshinweise besonders sorgfältig, bevor Sie das Heizgerät benutzen.
- Diese Heizgeräte sind ausgelegt, um unter nordeuropäischen Bedingungen zu funktionieren. Wenn Sie das Heizgerät in andere Gebiete mitnehmen, überprüfen Sie die Netzspannung in Ihrem Bestimmungsland.
- Dieses Benutzerhandbuch enthält auch Anweisungen zur Aktivierung der dreijährigen Garantie.
- Aufgrund der laufenden Produktentwicklung behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den technischen Spezifikationen und Funktionsbeschreibungen in diesem Handbuch ohne gesonderte Ankündigung vorzunehmen.
- Bitte prüfen und verwenden Sie immer das neueste Benutzerhandbuch von unserer Website rexnordic.com
- Übersetzung der Originalanleitung.

HEPHZIBAH CO., LTD.

CE

ESPAÑOL ITALIANO SLOVENČINA ČEŠTINA POLSKI DEUTSCH FRANÇAIS NEDERLANDS DANSK NORSK SVENSKA SUOMI ENGLISH

INHALT

■ SICHERHEITSHINWEISE ····· 3-5
AUFBAU DES HEIZGERÄTS ····· 6-9
ABBILDUNGEN DES AUFBAUS ····· 6
• FERNBEDIENUNG (OPTIONAL) ····· 7
• AUSWECHSELN DER BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG ····· 7
• AUFBAU DES BRENNERS ····· 8
• BEDIENSCHALTER UND DISPLAY ····· 9
■ BETRIEBSANLEITUNG ····· 10-12
• AKTIVIERUNG UND DEAKTIVIERUNG ····· 10
• THERMOSTATBETRIEB ····· 11
• TIMER-BETRIEB ····· 12
NUTZUNG DER MOBILEN APP ····· 13-17
• INSTALLATION DER MOBILEN APP ····· 13
• BENUTZERREGISTRIERUNG IN DER MOBILEN APP ····· 13
• VERBINDUNG DES HEIZGERÄTS MIT DER MOBILEN APP ····· 14
• TIPPS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP ····· ■
NUTZUNG DER MOBILEN APP ····· 16
• HINWEIS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP ····· 17
• LTE-STICK (OPTIONAL) ····· 17
■ WARTUNG UND REINIGUNG ····· 18-20
• AUSTAUSCH DES BRENNSTOFFFILTERS ····· 18
• ENTLÜFTUNG DES BRENNSTOFFSYSTEMS ····· 18
• LAGERUNG DES HEIZGERÄTS ····· 18
• JÄHRLICHE WARTUNG ····· 19
• REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN ····· 19
• WARTUNGSLOGBUCH ····· 20
■ DIAGNOSE UND BEHEBUNG VON FEHLFUNKTIONEN ····· 21-23
• FEHLERMELDUNGEN ····· 21
• WLAN-PROBLEME ····· 23
■ TECHNISCHE DATEN UND ANSCHLUSSPLAN ····· 24-25
• SICHERSTELLUNG VON AUSREICHENDER BELÜFTUNG ····· 25
■ AIRREX GARANTIE ····· 26-27
■ TECHNISCHER SUPPORT ····· 28

**DIESES HANDBUCH IST IN MEHREREN SPRACHEN VERFÜGBAR.
BEI ABWEICHUNGEN ODER AUSLEGUNGSUNTERSCHIEDEN ZWISCHEN DEN ÜBERSETZUNGEN GILT STETS DIE ENGLISCHE ORIGINALVERSION.**

SICHERHEITSHINWEISE

Der Zweck dieser Sicherheitshinweise ist es, den sicheren Gebrauch der Airrex-Heizgeräte zu gewährleisten. Die Einhaltung dieser Anweisungen verhindert die Gefahr von Verletzungen oder Tod und Schäden am Heizgerät sowie an anderen Gegenständen oder Räumlichkeiten.

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
Die Hinweise gliedern sich in zwei Konzepte: „Warnung“ und „Hinweis“.

⚠ WARNUNG Diese Kennzeichnung weist auf eine Verletzungs- und/oder Todesgefahr hin.

⚠ VORSICHT Diese Kennzeichnung weist auf die Gefahr von leichten Verletzungen oder Sachschäden hin.

IN DIESEM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE:

⃠ **Verbotene Maßnahme**

❗ **Obligatorische Maßnahme**

⚠ WARNUNG

❗ Verwenden Sie nur 220/230 V Netzstrom. Falsche Spannung kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.

⃠ Achten Sie immer auf den Zustand des Netzkabels und vermeiden Sie, es zu knicken oder etwas auf das Kabel zu legen. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker kann einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag oder sogar einen Brand verursachen.

⃠ Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Dies kann zu einem Kurzschluss, einem Brand oder zum Tod führen.

⃠ Verwenden Sie keine Behälter mit brennbaren Flüssigkeiten oder Aerosolen in der Nähe des Heizgeräts und lassen Sie diese wegen der Brand und/oder Explosionsgefahr nicht in seiner unmittelbaren Nähe.

❗ Achten Sie darauf, dass die Sicherung der Empfehlung entspricht (250 V / 3,15 A). Eine falsche Sicherung kann zu Fehlfunktionen, Überhitzung oder einem Brand führen.

⃠ Schalten Sie das Heizgerät nicht aus, indem Sie die Stromzufuhr unterbrechen oder den Netzstecker abziehen. - Eine Unterbrechung der Stromversorgung während des Aufheizens kann zu Fehlfunktionen oder einem elektrischen Schlag führen. Verwenden Sie immer die Einschalttaste am Gerät oder die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung.

⃠ Legen Sie kein brennbares Material in die Nähe des Heizgeräts, z.B. Vorhänge, Teppiche, Papier, treichhölzer, Kleidung, usw. Andernfalls besteht Brandgefahr.

❗ Bevor Sie das Gerät aus der Ferne bedienen (WLAN oder Bluetooth), müssen Sie prüfen, ob das Gerät Probleme hat, bevor Sie es bedienen.

❗ Beschädigte Netzkabel müssen sofort in einer vom Hersteller oder Importeur autorisierten Werkstatt oder in einer anderen für elektrische Reparaturen autorisierten Werkstatt ersetzt werden.

❗ Wenn der Stecker verschmutzt ist, reinigen Sie ihn sorgfältig, bevor Sie ihn in die Steckdose stecken. Ein verschmutzter Stecker kann einen Kurzschluss, Rauch und/oder Feuer verursachen.

⃠ Verlängern Sie das Netzkabel nicht, indem Sie zusätzliche Kabel an das Kabel oder die Anschlussstecker anschließen. Schlecht ausgeführte Verbindungen können einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.

❗ Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verbrennungen oder einem elektrischen Schlag führen.

❗ Das Netzkabel des Geräts darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

⃠ Bedecken Sie das Heizgerät nicht mit Hindernissen wie Kleidung, Stoffen oder Plastiktüten. Dies kann einen Brand verursachen.

❗ Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR ALLE BENUTZER ZUGÄNGLICH IN DER NÄHE DES GERÄTS AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG

Stecken Sie weder Ihre Hände noch andere Gegenstände in das Innere des Schutzgitters. Das Berühren der internen Komponenten des Heizgeräts kann zu Verbrennungen oder einem elektrischen Schlag führen.

Ein in Betrieb befindliches Heizgerät darf nicht bewegt werden. Schalten Sie das Heizgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Gerät bewegen.

Verwenden Sie das Heizgerät nur zum Beheizen von Innenräumen. Verwenden Sie es nicht zum Trocknen von Kleidung. Wird das Heizgerät zum Beheizen von Räumen verwendet, die für Pflanzen oder Tiere bestimmt sind, muss die Abluft über einen Schornstein ins Freie geleitet werden, und es muss für eine ausreichende Zufuhr von Frischluft gesorgt werden.

Bei der Reinigung müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis das Heizgerät ausreichend abgekühlt ist. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder einer Verbrennung kommen.

Benutzen Sie das Heizgerät nicht in geschlossenen Räumen oder in Räumen, die hauptsächlich von Kindern, älteren Menschen oder Behinderten bewohnt werden. Sorgen Sie immer dafür, dass die Personen, die sich in demselben Raum wie das Heizgerät aufhalten, sich der Notwendigkeit einer effizienten Belüftung bewusst sind.

Wir empfehlen, dieses Heizgerät nicht in extrem hohen Lagen zu verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Höhe von mehr als 1.500 m über dem Meeresspiegel. In einer Höhe von 700-1.500 Metern muss die Belüftung effizient sein. Eine schlechte Belüftung des zu beheizenden Raums kann zur Bildung von Kohlenmonoxid führen, was Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

Ziehen Sie beim Herausziehen nicht zu stark am Netzkabel.

Legen Sie keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Heizgeräts ab und halten Sie den Feuerlöscher bereit.

Achten Sie darauf, dass das Abluftrohr nicht verstopft.

Metallgeräusche können von der plötzlichen Ausdehnung und Kontraktion des Rohrs bei der ersten Zündung herrühren.

Neigen Sie das Gerät während des Transportierens nicht mehr als 30 Grad.

In diesem Heizgerät darf nur DIESEL verwendet werden.

Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe eines Stoffvorhangs, Teppichs oder Plastik- oder Vinylvorhangs, der das Heizgerät bei Bewegung durch Wind oder durch irgendeine physische Kraft abdecken und einen Brand verursachen könnte.

Stellen Sie keine elektrischen Geräte oder schweren Gegenstände auf das Heizgerät. Gegenstände auf dem Gerät können Fehlfunktionen, Stromschläge oder Verletzungen verursachen, wenn sie vom Heizgerät herunterfallen.

Verwenden Sie das Heizgerät nur in gut belüfteten offenen Räumen, in denen die Luft 1-2 Mal pro Stunde ausgetauscht wird. Bei Verwendung des Heizgeräts in schlecht belüfteten Räumen kann Kohlenmonoxid entstehen, das zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Menschen schlafen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts kein Wasser. Wasser kann einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag und/oder einen Brand verursachen.

Berühren Sie keine erhitzten Materialien, wie z. B. den Grill, den Brenner usw. Während des Betriebs oder kurz nach dem Erlöschen sind der Grill und der Brenner heiß, berühren Sie also keines dieser Teile. Achten Sie besonders darauf, Kinder von den heißen Materialien fernzuhalten. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts kein Benzin, Verdünner oder andere technische Lösungsmittel. Sie können einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag und/oder einen Brand verursachen.

Das Heizgerät muss an einem Ort aufgestellt werden, an dem die Anforderungen an den Sicherheitsabstand erfüllt sind. An allen Seiten des Geräts muss ein Freiraum von 15 cm und vor und über dem Gerät mindestens 1 m vorhanden sein.

Verwenden Sie niemals Benzin, Alkohol usw.

Berühren Sie während des Aufheizens nicht die heißen Teile.

Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe eines Stoffvorhangs, Teppichs oder Plastik- oder Vinylvorhangs, der das Heizgerät bei Bewegung durch Wind oder durch irgendeine physische Kraft abdecken und einen Brand verursachen könnte.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

WICHTIGE HINWEISE VOR DER INBETRIEBNAHME

GEWÄHRLEISTUNG DER SICHERHEIT AM STANDORT DES HEIZGERÄTS

- Die Umgebung des Heizgerätes muss frei von brennbaren Materialien sein.
- Zwischen den Seiten und der Rückseite des Heizgeräts und dem nächstgelegenen Möbelstück oder einem anderen Hindernis muss immer ein Abstand von 15 cm bestehen.
- Ein Abstand von einem (1) Meter vor und über dem Heizgerät muss von allen Gegenständen und Materialien freigehalten werden. Bitte beachten Sie, dass verschiedene Materialien unterschiedlich auf Wärme reagieren können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe des Heizgeräts keine Stoffe, Kunststoffe oder andere Gegenstände befinden, die das Gerät verdecken könnten, wenn sie durch einen Luftstrom oder eine andere Kraft bewegt werden. Wenn das Heizgerät durch einen Stoff oder ein anderes Hindernis verdeckt wird, kann ein Brand entstehen.
- Das Heizgerät muss auf eine ebene Unterlage gestellt werden.
- Wenn das Heizgerät an seinem Platz steht, arretieren Sie die Rollen.
- In kleinen Räumen muss eine separate Abgasabführung verwendet werden. Der Durchmesser der Rohrleitungen muss 75 mm betragen und die maximale Länge beläuft sich auf 5 Meter. Vergewissern Sie sich, dass kein Wasser durch die Druckleitung in das Heizgerät fließen kann.
- Stellen Sie in unmittelbarer Nähe des Heizgeräts eine für Öl- und Chemikalienbrände geeignete Löschanlage auf.
- Stellen Sie das Heizgerät nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe einer starken Wärmequelle.
- Stellen Sie das Heizgerät in unmittelbarer Nähe einer Steckdose auf.
- Der Stecker des Netzkabels muss immer leicht zugänglich sein.

VERWENDEN SIE IM HEIZGERÄT NUR HOCHWERTIGEN ERNEUERBAREN DIESEL ODER DIESEL.

- Die Verwendung anderer Kraftstoffe als erneuerbarer Diesel oder Diesel kann zu Fehlfunktionen oder übermäßiger Rußbildung führen.
- Schalten Sie das Heizgerät IMMER aus, wenn Sie Kraftstoff in den Tank einfüllen.
- Alle Brennstofflecks am Heizgerät müssen sofort in einer vom Hersteller/Importeur autorisierten Werkstatt repariert werden.
- Beachten Sie beim Umgang mit Kraftstoff alle einschlägigen Sicherheitshinweise.

DIE BETRIEBSSPANNUNG DES HEIZGERÄTS BETRÄGT 220 / 230 V / 50 HZ

- Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät an ein Stromnetz anzuschließen, das die entsprechende Spannung liefert.
- Bitte beachten Sie: Verwenden Sie bei Bedarf den richtigen Adaptertyp für den Netzstecker.

⚠ VORSICHT

Stellen Sie das Heizgerät nicht auf ein instabiles, schiefes oder wackeliges Fundament. Das Kippen und/oder Umfallen des Gerätes kann zu Fehlfunktionen und Bränden führen.

Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung (optional) des Heizgerätes zu demontieren, und schützen Sie sie stets vor starken Stößen.

Wenn das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker ab.

Bei Gewitter muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

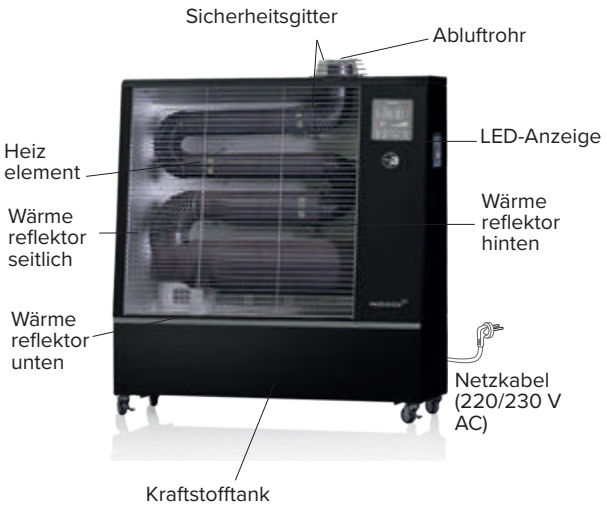
Lassen Sie das Heizgerät niemals nass werden; das Gerät darf nicht in Badezimmern oder ähnlichen Räumen verwendet werden. Wasser kann einen Kurzschluss und/oder einen Brand verursachen.

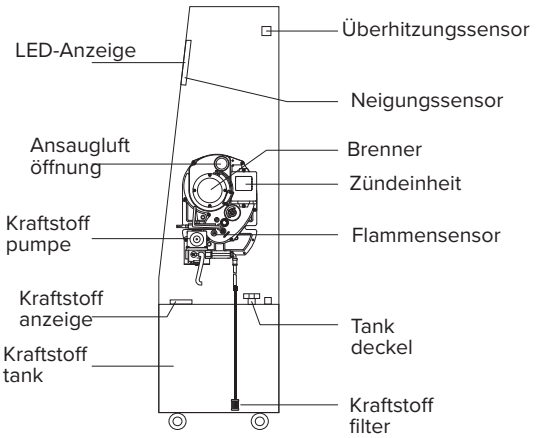
Das Heizgerät muss an einem trockenen Ort in einem Innenbereich gelagert werden. Lagern Sie es nicht in heißen oder besonders feuchten Räumen. Mögliche Korrosion durch Feuchtigkeit kann zu Fehlfunktionen führen.

Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird, fügen Sie dem Tank Dieseladditiv hinzu, um eine Verstopfung des Kraftstoffsystems zu vermeiden.

AUFBAU DES HEIZGERÄTS

STRUKTURELLE MERKMALE



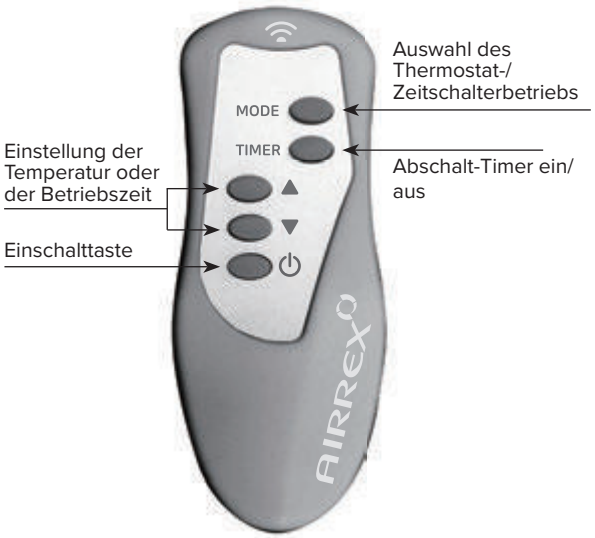


AH-200i

AH-300i

AH-800i

FERNBEDIENUNG (OPTIONAL)



- Richten Sie das Ende der Fernbedienung auf das Heizgerät.
- Starkes Sonnenlicht oder helles Neon- oder Leuchtstofflicht kann die Funktion der Fernbedienung stören. Wenn Sie den Verdacht haben, dass die Lichtverhältnisse Probleme verursachen könnten, verwenden Sie die Fernbedienung direkt vor dem Heizgerät.
- Die Fernbedienung gibt ein akustisches Signal ab, wenn das Heizgerät einen Befehl erkennt.
- Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor allen Flüssigkeiten.

AUSWECHSELN DER BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG

1. ÖFFNEN DES BATTERIEFACHS
Drücken Sie leicht auf Bereich 1 und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung.

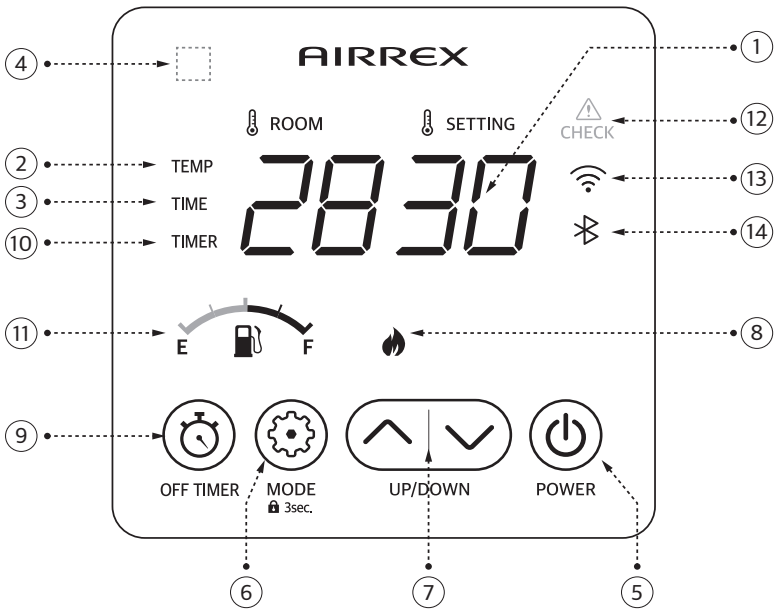
2. AUSWECHSELN DER BATTERIEN
Entfernen Sie die alten Batterien und setzen Sie die neuen ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig ausrichten.
Der (+) Pol jeder Batterie muss mit der entsprechenden Markierung im Gehäuse verbunden sein.

3. SCHLIESSEN DES BATTERIEFACHS
Drücken Sie das Batteriefach ein, bis die Verriegelung hörbar einrastet.

HEATER STRUCTURE

BRENNERAUFBAU

BEDIENFELDER UND DISPLAY



1. LED-DISPLAY Das Display kann zur Kontrolle von Temperatur, Timer, Fehlercodes usw. verwendet werden.
2. THERMOSTATBETRIEB Diese Leuchte leuchtet, wenn sich das Heizgerät im Thermostatbetrieb befindet.

3. TIMER-BETRIEB
Diese Leuchte leuchtet, wenn sich das Heizgerät im Timerbetrieb befindet.

4. FERNBEDIENUNGSEMPFÄNGER

5. POWER-TASTE (EIN/AUS) Schaltet die Stromversorgung des Geräts ein und aus.

6. MODUSWAHL Mit dieser Taste wird die gewünschte Betriebsart zwischen Thermostatbetrieb und Timerbetrieb gewählt. Wenn Sie diese Modustaste 3 Sekunden lang drücken, wird der Controller gesperrt. Und wenn Sie erneut 3 Sekunden lang drücken, wird der Controller entsperrt.

7. PFEILTASTEN FÜR EINSTELLFUNKTIONEN (ERHÖHEN/VERRINGERN) Mit diesen Tasten können Sie die gewünschte Temperatur und die Dauer des Heizzyklus einstellen.

8. BETRIEBSLAMPE Diese Lampe leuchtet, wenn der Brenner in Betrieb ist.

9. ABSCHALTTIMER Mit dieser Taste wird die Abschaltfunktion aktiviert oder deaktiviert.

10. ABSCHALTTIMER-KONTROLLLEUCHTE Die Leuchte zeigt an, ob der Abschalttimer aktiv ist oder nicht.
11. KRAFTSTOFFANZEIGE Die Säule mit den drei Leuchten zeigt die verbleibende Kraftstoffmenge an.

12. KONTROLLLEUCHTE Diese Kontrollleuchte leuchtet, wenn der Brenner ausgefallen ist oder sich während des Betriebs abgeschaltet hat.
13. WLAN-ANZEIGELEUCHTE Diese Kontrollleuchte leuchtet, wenn eine WLAN-Verbindung besteht. Wenn die WLAN-Leuchte einmal blinkt, ist das WLAN mit einem Router verbunden, aber nicht mit dem Internet. Wenn die WLAN-Leuchte zweimal blinkt, sucht die Heizung nach einem WLAN-Netzwerk.

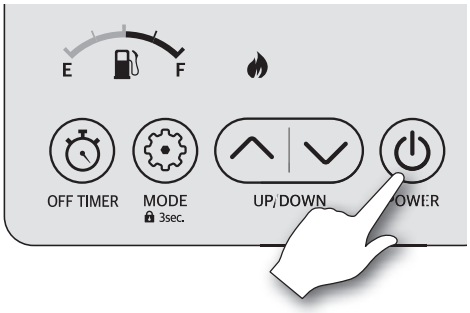
14. BLUETOOTH-ANZEIGELEUCHTE
Diese Kontrollleuchte leuchtet, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht. Wenn die Bluetooth-Leuchte blinkt, wird nach einem Gerät zum Verbinden gesucht.

BEDIENUNGSANLEITUNG

AKTIVIERUNG UND DEAKTIVIERUNG

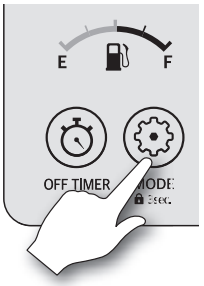
EINSCHALTEN DES HEIZGERÄTS

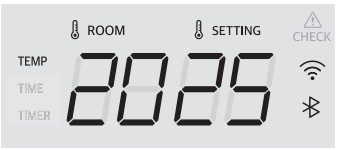
- Drücken Sie die Einschalttaste. Bei Aktivierung gibt das Gerät ein akustisches Signal ab.
- Das Gerät kann durch Drücken der gleichen Taste ausgeschaltet werden.



2. WÄHLEN SIE DIE BETRIEBSART

- Wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus, entweder Thermostat- oder Timerbetrieb.
- Sie können die Auswahl mit der MODE-Taste treffen.
- Die Standardeinstellung ist der Thermostatbetrieb.





3. STELLEN SIE DIE ZIELTEMPERATUR ODER DIE HEIZZEIT MIT DEN PFEILTASTEN EIN

- Die Temperatur kann zwischen 0-40 °C eingestellt werden.
- Die minimale Heizzeit im Timerbetrieb beträgt 10 min, die maximale Heizzeit 55 min oder Dauerbetrieb.

HINWEIS! Nach dem Einschalten ist die Standardbetriebsart des Heizgeräts der Thermostatbetrieb, was durch die entsprechende Kontrollleuchte angezeigt wird.

THERMOSTATBETRIEB

TIMER-BETRIEB

ABSCHALTTIMER

Wenn Sie möchten, dass sich das Heizgerät von selbst ausschaltet, können Sie den Abschalttimer verwenden.

Verwenden Sie die Taste TIMER, um die Abschaltfunktion zu aktivieren. Wählen Sie dann mit den Pfeiltasten die gewünschte Abschaltverzögerung aus. Die Mindestverzögerung beträgt 30 Minuten.

TIPPS ZUR VERWENDUNG DES HEIZGERÄTES

- Die Heizung wird aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur 2°C höher ist als die Umgebungstemperatur.
- Nach der Aktivierung schaltet das Heizgerät auf Thermostatbetrieb um.
- Bei der Deaktivierung des Geräts werden alle Timerfunktionen zurückgesetzt und müssen bei Bedarf neu eingestellt werden.

THERMOSTATBETRIEB

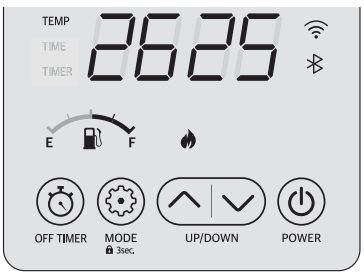
In diesem Modus können Sie die gewünschte Temperatur einstellen, woraufhin die Heizung automatisch arbeitet und sich selbst nach Bedarf einschaltet, um die eingestellte Temperatur zu halten. Der Thermostatbetrieb wird standardmäßig gewählt, wenn das Heizgerät aktiviert wird.

1. Schließen Sie das Netzkabel an. Starten Sie die das Heizgerät. Wenn das Heizgerät in Betrieb ist, wird links die aktuelle Temperatur und rechts die eingestellte Solltemperatur angezeigt.

2. Die entsprechende Signalleuchte leuchtet, wenn der Thermostatbetrieb gewählt ist. Um vom Thermostatbetrieb in den Timerbetrieb zu wechseln, drücken Sie die Taste MODE.

3. Die Temperatur kann mit den Pfeiltasten eingestellt werden.
   - Die Temperatur kann im Bereich von 0-40°C eingestellt werden
   - Die Standardeinstellung der Heizung ist 25°C.
   - Wenn Sie eine Pfeiltaste zwei (2) Sekunden lang gedrückt halten, wird die Temperatureinstellung schneller geändert.
   - Der Bereich der aktuellen Temperaturanzeige ist -9...+50°C.

4. Nach dem Einschalten wird das Heizen automatisch aktiviert, wenn die aktuelle Temperatur um zwei (2°C) Grad unter die Zieltemperatur fällt. Dementsprechend wird das Heizgerät deaktiviert, wenn die aktuelle Temperatur um ein Grad (1°C) über die eingestellte Solltemperatur ansteigt.



5. Wenn Sie die Einschalttaste drücken, um das Gerät auszuschalten, zeigt das Display nur die aktuelle Temperatur an.

TIPPS ZUR VERWENDUNG DES HEIZGERÄTES

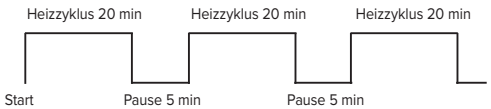
- IWenn die aktuelle Temperatur -9 °C oder weniger beträgt, erscheint der Text "LO" in der Ansicht der aktuellen Temperatur. Wenn die aktuelle Temperatur +50°C oder höher ist, erscheint der Text "HI" in der Ansicht der aktuellen Temperatur.
- Ein einziger Druck auf eine Pfeiltaste ändert die Temperatureinstellungen um ein Grad. Wenn Sie eine Pfeiltaste länger als zwei (2) Sekunden drücken, ändert sich die Anzeigeeinstellung um eine Ziffer pro 0,2 Sekunden.
- Wenn Sie beide Pfeiltasten bei eingeschaltetem Heizgerät fünf (5) Sekunden lang drücken, wird die Temperatureinheit von Celsius (°C) auf Fahrenheit (°F) umgestellt. Das Gerät verwendet standardmäßig Celsius-Grade (°C).

BEDIENUNGSANLEITUNG

TIMER-BETRIEB

Der Timer-Betrieb kann verwendet werden, um das Heizgerät in Intervallen zu betreiben. Die Betriebszeit kann zwischen 10 und 55 Minuten eingestellt werden. Die Pause zwischen den Zyklen beträgt immer fünf Minuten. Das Heizgerät kann auch auf Dauerbetrieb eingestellt werden. Im Timer-Betrieb berücksichtigt das Heizgerät weder die Temperatur des Thermostats noch die eingestellte Temperatur.

Das Display zeigt einen 20-minütigen Heizzyklus an.



Die Anzeige Dauerheizen zeigt an, dass das Heizgerät jetzt im Dauerbetrieb ist.

Sie können die Dauerheizung aktivieren, indem Sie den Heizzyklus auf 60 Minuten einstellen.

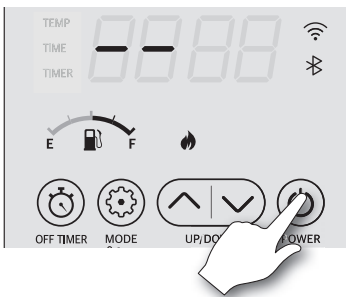
EINSCHALTEN DES HEIZGERÄTS

2. AUSWÄHLEN DES TIMER-BETRIEBS

Wählen Sie den Timer-Betrieb durch Drücken der Taste MODE. Die Timer-Betriebsleuchte leuchtet nach dem Drücken der MODE-Taste.

3. Wenn der Timer-Betrieb eingeschaltet ist, wird links ein Leuchtring angezeigt. Auf der rechten Seite wird die eingestellte Betriebszeit (in Minuten) angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Betriebszeit. Die ausgewählte Zeit blinkt auf dem Display. Wenn die Pfeiltasten drei (3) Sekunden lang nicht gedrückt werden, wird die auf dem Bildschirm angezeigte Zeiteinstellung aktiviert.

4. Die Betriebszeit kann zwischen 10 und 55 Minuten eingestellt werden, oder die Heizung kann auf Dauerbetrieb eingestellt werden. Nach Beendigung des Betriebszyklus unterbricht das Heizgerät den Betrieb immer für fünf (5) Minuten. Auf dem Display werden neben der Betriebszeit zwei Striche (- -) angezeigt, um die Pause anzuzeigen.



5 min Pause, Anzeige

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

INSTALLATION DER MOBILEN APP

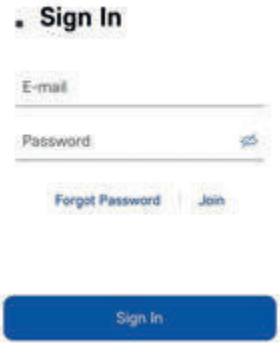
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

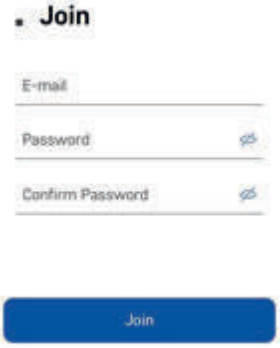
1. Google Play oder App Store starten
2. **REXNORDIC-App** finden
3. Installieren Sie die Applikation.

NEW WiFi MODEL

BENUTZERREGISTRIERUNG IN DER MOBILEN APP



1. Drücken Sie auf dem Anmeldebildschirm die Taste Beitreten, um eine neue Benutzerregistrierung zu starten. Wenn Sie bereits ein REXNORDIC-Konto haben, melden Sie sich mit Ihrer E-Mail und Ihrem Passwort an.



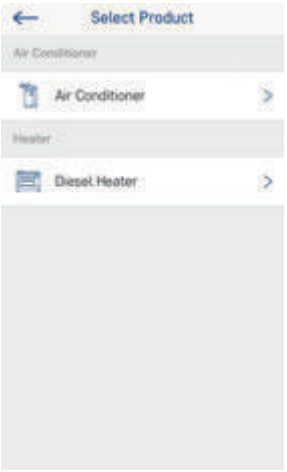
2. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das gewünschte Passwort zweimal ein und klicken Sie auf die Schaltfläche Beitreten.

3. Prüfen Sie Ihren E-Mail-Posteingang und verifizieren Sie Ihre E-Mail, indem Sie auf die Schaltfläche/den Link in Ihrer E-Mail klicken.

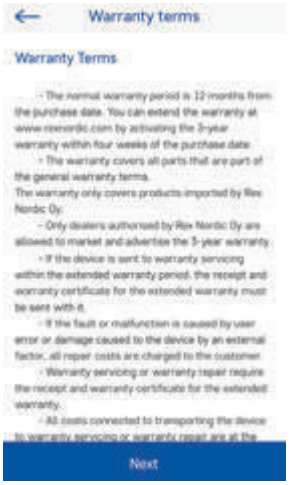
VERWENDUNG DER MOBILEN APP

VERBINDUNG DES HEIZGERÄTS MIT DER MOBILEN APP

1. Drücken Sie die Taste PRODUKT VERBINDEN, um den Verbindungsvorgang zu starten.

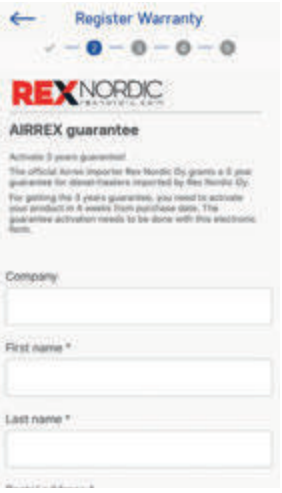


2. Wählen Sie Diesel-Heizgerät aus den Produktoptionen.



3. Bitte lesen Sie alle Nutzungsbedingungen und akzeptieren Sie diese, indem Sie auf die Schaltfläche WEITER klicken.

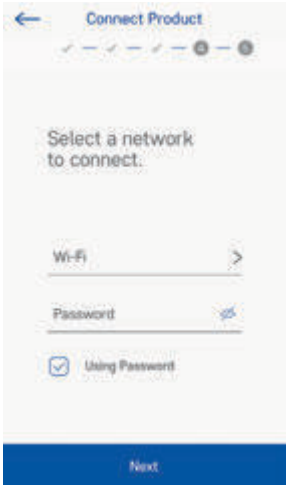
4. Suchen Sie die Seriennummer auf der rechten Seite des Heizgeräts. Scannen Sie den Barcode mit Ihrer Kamera, um den Barcode zu lesen. Drücken Sie MANUELL, um die Seriennummer manuell einzugeben.



Füllen Sie das Formular der 3-Jahres-Garantie von Rex Nordic aus. Denken Sie daran, alle Informationen auszufüllen.

6. Schalten Sie das Heizgerät aus und drücken Sie die Aufwärtstaste 5 Sekunden lang. Anschließend blinkt die Bluetooth-Leuchte. Drücken Sie die Taste WEITER in der App.

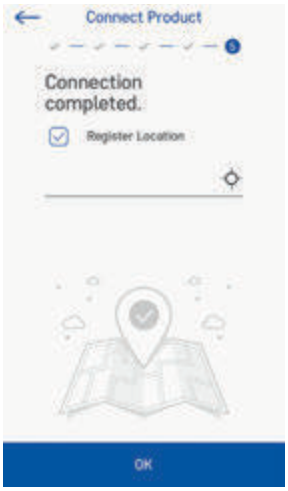
7. Wählen Sie das zu verbindende Produkt aus der angezeigten Bluetooth-Liste aus.



8. Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus. Drücken Sie hierzu auf das WLAN Auswahlfeld. Nachdem Sie Ihr WLAN ausgewählt haben, geben Sie das korrekte WLAN-Passwort in das Passwortfeld ein. Drücken Sie WEITER, um Ihr Heizgerät mit Ihrem eigenen WLAN-Netzwerk zu verbinden.

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

VERBINDUNG DES HEIZGERÄTS MIT DER MOBILEN APP



9. Drücken Sie auf den Standort-Cursor, um der App Standortinformationen zur Verfügung zu stellen. Wenn Sie Ihren Heizgerätestandort nicht registrieren möchten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen (Standort registrieren).

⚠ VORSICHT

WLAN-Leuchte blinkt zweimal
Suche nach WLAN-Netzwerk läuft

WLAN-Leuchte blinkt einmal
Mit WLAN verbunden, aber nicht mit dem Internet.

WLAN-Leuchte an
Mit WLAN und Internet verbunden.

Bluetooth-Leuchte blinkt
Suche nach Smartphone-Verbindung läuft

Bluetooth-Leuchte an
Bluetooth-Verbindung zum Smartphone wurde hergestellt.

TIPPS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP

TIPPS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP

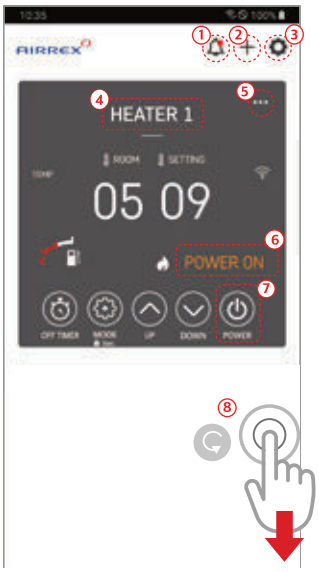
- Sie können den Bildschirm aktualisieren, indem Sie mit einem Finger nach unten wischen.
- Wenn das Heizgerät ausgeschaltet ist, können Sie die WLAN- und Bluetooth-Einstellungen zurücksetzen, indem Sie die Pfeiltasten AUF und AB 5 Sekunden lang drücken.
- Bitte beachten Sie, dass Sie das Heizgerät nicht über die mobile App starten können, wenn Sie es ausgeschaltet haben.

ZURÜCKSETZEN DES HEIZGERÄTS

1. Drücken Sie die Einschalttaste, das Heizgerät geht in den "Offline"-Modus. (ausgeschaltet)
2. Drücken Sie die Taste „Mode“ und den Pfeil nach unten länger als 5 Sekunden (ein Piepton ist zu hören).
3. Drücken Sie dann beide Pfeile länger als 5 Sekunden (ein Piepton ist zu hören).
4. Bevor Sie die Verbindung wiederherstellen, trennen Sie die Bluetooth-Verbindung zum Airrex-Heizgerät im Bluetooth-Menü des Telefons.
5. Löschen Sie vorhandene Heizgeräte aus der REXNORDIC-App-Oberfläche.
6. Öffnen Sie die REXNORDIC-App und verbinden Sie das Heizgerät erneut, indem Sie den Anweisungen folgen.

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

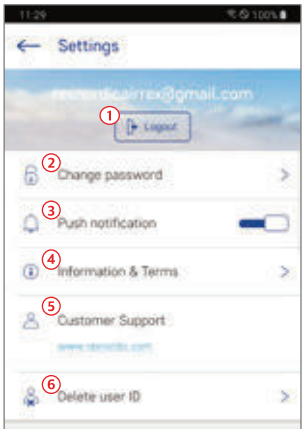
VERWENDUNG DER MOBILEN APP



DASHBOARD DER APP

Die mobile App funktioniert auf die gleiche Weise wie das normale Bedienfeld. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, um zu verstehen, was die einzelnen Tasten bewirken.

1. Push-Benachrichtigungen
2. Neues Produkt hinzufügen
3. Menü App-Einstellungen
4. Name des Produkts
5. Menü Produkteinstellungen
6. Betriebsstatus des Produkts
Heizgerät ausschalten
8. Wischen Sie nach unten, um den Produktstatus neu zu laden



3. Menü App-Einstellungen

1. Nach der Anmeldung sind Sie automatisch immer eingeloggt. Sie können sich bei Bedarf abmelden.

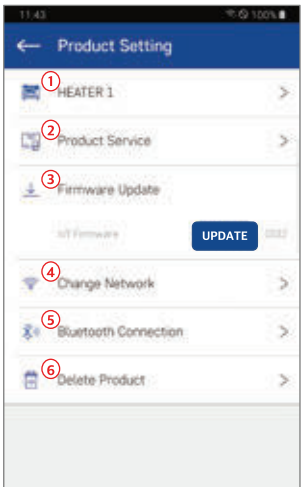
2. Wenn Sie Ihr Passwort ändern möchten, klicken Sie auf diese Schaltfläche. Sie erhalten eine E-Mail mit Anweisungen zur Änderung des Passworts.

3. Wählen Sie diese Option, um Push-Benachrichtigungen ein- oder auszuschalten.

4. Hier können Sie Informationen zur Lizenz, zu den Nutzungsbedingungen und zum Datenschutz lesen.

5. Sie können die Website des Kundensupports besuchen.

6. Um die Benutzerkennung zu löschen, müssen Sie zuerst alle Produkte löschen. Wenden Sie sich dann an den Importeur, um Ihre Benutzerdaten zu löschen.



5. Menü Produkteinstellungen

1. Ändern Sie den Namen des Produkts

2. Informationen zum Produktservice anzeigen

3. IoT-Firmware aktualisieren

4. Ändern Sie das WLAN-Netzwerk

5. Bluetooth verbinden (nur zum Ändern der WLAN-Informationen verwendet)

6. Entfernen Sie das Produkt aus der App

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

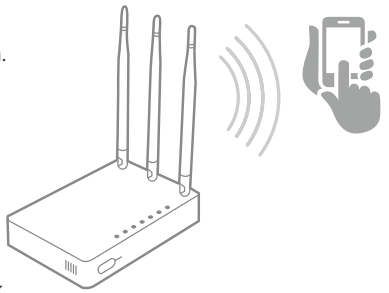
HINWEIS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP

- Der drahtlose Router und das LAN-Kabel sind separat zu erwerben. Die Produkte müssen separat installiert werden.

- Das Airrex-Heizgerät verwendet die WPA2-Sicherheitsmethode für die Verbindung mit dem Router.

- Airrex unterstützt nur die 2,4-GHz-WLAN-Frequenz. 5 GHz wird nicht unterstützt.

- Airrex verwendet Bluetooth v4.2 und BLE. Die BLE-Verbindung wird nur für die anfängliche Suche und Verbindung zwischen dem Smartphone und dem Produkt verwendet. Die Verbindung wird über das WLAN-Netzwerk aufrechterhalten. Wenn Sie das Netzwerk des Produkts ändern möchten, müssen Sie die BLE erneut verbinden.



- Die Airrex-Mobilanwendung unterstützt die Android-Version 5.1 und höher. Für das iPhone unterstützt die Anwendung die iOS-Version 10 und höher sowie das iPhone 7 oder höher.

- Installieren Sie einen drahtlosen Router in der Nähe des Geräts. Je nach Standort oder Entfernung zwischen dem Produkt und dem drahtlosen Router kann der RSSI-Wert (Stärke des drahtlosen Netzwerksignals) variieren, und auch die Übertragungszeit und die Datenrate beim Empfang können unterschiedlich sein.

- Prüfen Sie, ob Sie Ihre SSID (ID oder Name des drahtlosen Routers) auf eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern einstellen können. Wenn Sie Sonderzeichen sehen, werden die Informationen möglicherweise nicht ordnungsgemäß an das Produktmodem übertragen und die Verbindung wird möglicherweise nicht hergestellt.

- Je nach Ihren Netzwerkeinstellungen oder Ihrem Verbindungsstatus können Sie möglicherweise keine Verbindung herstellen. Wenn Sie keine Verbindung herstellen können oder Probleme beim Einrichten Ihres Netzes haben, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

- Andere SSID (Name des drahtlosen Routers) in Ihrer Umgebung können bei der Suche nach einem drahtlosen Netzwerk erkannt werden. Es ist illegal, das Netz eines anderen Nutzers zu verwenden. Wenn Sie gegen das Gesetz verstoßen, kann dies strafrechtlich geahndet werden. Stellen Sie sicher, dass Sie eine Verbindung zu einem Netzwerk (Router) herstellen, für das Sie eine Genehmigung haben.

- Die Einzelheiten der Beschreibung können je nach Version der App unterschiedlich sein. Änderungen sind teilweise ohne Benachrichtigung des Benutzers möglich.

LTE-STICK (OPTIONAL)

Wenn Sie keinen Zugang zu einem WLAN-Netzwerk haben, kann das Airrex-Heizgerät mit einem LTE-Stick ausgestattet werden.

INSTALLATION EINES LTE-STICKS AN DEM HEIZGERÄT

1. Schalten Sie die Hauptstromversorgung des Airrex-Heizgeräts aus
2. Öffnen Sie die Seitentür des Airrex-Heizgeräts
3. Lösen Sie die Schrauben, um die Platte zu entfernen
4. Lösen Sie die Schraube an der Abdeckung des Controllers für die Montage des LTE-STICKS.
5. Schließen Sie den LTE-Stick an den Anschluss an und decken Sie ihn ab.
6. Schließen Sie die Seitenabdeckung und schalten Sie das Heizgerät ein.
7. Verbinden Sie Ihre Heizung mit dem LTE-Stick gemäß der dem Stick beiliegenden Anleitung.

WARTUNG UND REINIGUNG

AUSWECHSELN DES KRAFTSTOFFFILTERS

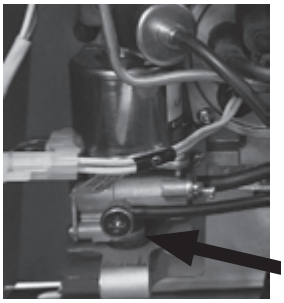
Der Kraftstofffilter befindet sich im Heizgerätetank. Der Filterwechselzyklus wird für 6 Monate empfohlen. (Abhängig von der Kraftstoffqualität.)

AUSWECHSELN DES KRAFTSTOFFFILTERS

1. Trennen Sie die Kraftstoffschläuche von der Kraftstoffpumpe.
2. Heben Sie die Gummidichtung am Kraftstofftank mit einem Schraubenzieher ab.
3. Drehen Sie die Mutter mit einem Schraubenschlüssel leicht auf.
4. Stellen Sie sicher, dass zwei (2) kleine O-Ringe auf dem Kupferrohr verbleiben, bevor Sie den neuen Kraftstofffilter einbauen.
5. Schrauben Sie den Kraftstofffilter leicht auf das Kupferrohr.
6. Setzen Sie den Kraftstofffilter wieder in den Tank ein und schließen Sie die Kraftstoffschläuche an die Kraftstoffpumpe an.

HINWEIS! Das Kraftstoffsystem muss nach dem Austausch des Kraftstofffilters möglicherweise entlüftet werden. Wenden Sie sich bitte an den Service Support, wenn Sie den Filter austauschen möchten.

ENTLÜFTEN DES KRAFTSTOFFSYSTEMS



Wenn die Brennstoffpumpe des Heizgeräts außergewöhnlich laut ist und das Heizgerät nicht richtig läuft, ist die Ursache wahrscheinlich Luft im Brennstoffsystem.

ENTLÜFTEN DES KRAFTSTOFFSYSTEMS

1. Lösen Sie die Flügelmutter der Entlüftungsschraube an der Unterseite der Kraftstoffpumpe um 2-3 Umdrehungen.
2. Starten Sie das Heizgerät.
3. Wenn Sie hören, dass die Kraftstoffpumpe anspringt, warten Sie 2-3 Sekunden und schließen Sie die Entlüftungsschraube.

Zum Entlüften des Systems muss dieser Vorgang möglicherweise 2-3 Mal wiederholt werden.

LAGERUNG DES HEIZGERÄTS

Es empfiehlt sich, bei jeder Lagerung das Netzkabel herauszuziehen.

Lassen Sie das Heizgerät vollständig abkühlen, bevor Sie es einlagern. Schützen Sie das Heizgerät während der Lagerung, indem Sie es mit der mitgelieferten Tasche abdecken.

Die Aufbewahrung des Heizgeräts im Freien oder in einer extrem feuchten Umgebung kann zu Korrosion führen, was erhebliche technische Schäden zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT

Wenn das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, fügen Sie dem Brennstofftank einen Brennstoffstabilisator zu, um mikrobielles Wachstum im Tank zu verhindern.

WARTUNG UND REINIGUNG

JÄHRLICHE WARTUNG

Es wird empfohlen, eine jährliche Wartung des Heizgeräts durchzuführen. Dazu gehören der Wechsel des Kraftstofffilters, der Düse und der Dichtungen sowie die allgemeine Reinigung und Überprüfung des Heizgeräts.

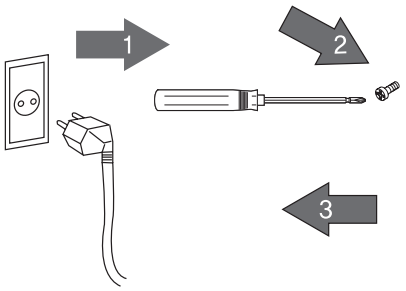
Die für die jährliche Wartung benötigten Ersatzteile sind im separat erhältlichen Airrex-Service-Kit enthalten. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Service-Kit für Ihr Heizgerät verwenden.

Ein jährlicher Wartungsdienst ist ebenfalls als kostenpflichtige Dienstleistung erhältlich.

⚠ VORSICHT

Die jährliche Wartung ist eine obligatorische Maßnahme zur Aufrechterhaltung der 3-Jahres-Garantie für das Heizgerät.

REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN



Um das vordere Schutzgitter abzunehmen, heben Sie es leicht an und ziehen Sie es ab. Montieren Sie den Grill, indem Sie die folgenden Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN REINIGUNGSHINWEISE:
• Die Außenflächen können bei Bedarf mit milden Reinigungsmitteln leicht gereinigt werden.
• Reinigen Sie die Reflektoren hinter und seitlich der Heizungsrohre mit einem weichen und sauberen Tuch (Mikrofaser).

HINWEIS! Die Heizungsrohre sind mit einer Keramikschicht überzogen. Reinigen Sie diese mit besonderer Sorgfalt. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

KEINE HEIZUNGSROHRE LÖSEN ODER ENTFERNEN!
• Reinigen Sie das LED-Display mit einem weichen und sauberen (Mikrofaser-)Tuch.
• Bringen Sie das Schutzgitter nach der Reinigung wieder an.

WARTUNG UND REINIGUNG

WARTUNGSLOGBUCH

Heizgerätmodell:

Seriennummer:

Datum:

Die Wartung erfolgt durch:

Wartung durchgeführt:

Datum:

Die Wartung erfolgt durch:

Wartung durchgeführt:

Datum:

Die Wartung erfolgt durch:

Wartung durchgeführt:

Datum:

Die Wartung erfolgt durch:

Wartung durchgeführt:

■ DIAGNOSE UND BEHEBUNG VON FEHLFUNKTIONEN

FEHLERMELDUNGEN

TIPPS!
Der Bing-Ton kann durch Drücken der Einschalttaste gestoppt werden.

FEHLER DES BRENNERS
Das Heizgerät versucht zweimal zu starten und gibt dann diese Fehlermeldung aus.
Wahrscheinlichste Ursache: verstopfte Düse oder Kraftstofffilter.
Wurde der jährliche Wartungsservice durchgeführt?

FEHLER DES FLAMMENSENSORS
Der Flammensensor erkennt Licht, bevor der Brenner aktiviert wird. Stellen Sie sicher, dass der Flammensensor richtig positioniert ist. Auch der Sensor kann beschädigt sein.

FEHLER DES TEMPERATURSENSORS
Der Temperatursensor ist wahrscheinlich beschädigt. Das Heizgerät kann weiterhin im Timer-Betrieb verwendet werden. Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Airrex-Service, um den Temperatursensor zu reparieren.

STOSS- ODER KIPPFEHLER
Die Warnleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät um mehr als 30°C gekippt oder einem starken Stoß oder einer Erschütterung ausgesetzt wird. Das Heizgerät wird durch seine Sicherheitssysteme deaktiviert.

ÜBERHITZUNGSFEHLER
Die Warnleuchte leuchtet auf, wenn die Temperatur im oberen Bereich des Heizelements 105°C überschreitet. Das Heizgerät wird durch seine Sicherheitssysteme deaktiviert. Sobald das Gerät abgekühlt ist, wird es automatisch neu gestartet.

FEHLER AUFGRUND VON BRENNERÜBERHITZUNG
Wenn der Brennerüberhitzungssensor beschädigt ist oder die Temperatur des Brennerüberhitzungssensors über 105 C liegt.

FEHLER DES VORHEIZSENSORS
Dieser Fehler tritt auf, wenn der Vorheizsensor oder die Vorheizung beschädigt sein könnte.

LEERER BRENNSTOFFTANK
Wenn der Kraftstofftank völlig leer ist, erscheint die Meldung "OIL" auf dem Display. Das Gerät gibt ein kontinuierliches Tonsignal aus. Der Tank kann nicht so weit entleert werden, dass die Kraftstoffpumpe entlüftet werden muss.

⚠ VORSICHT	**HINWEIS!** Wenn das Heizgerät durch die Sicherheitssysteme abgeschaltet wird, muss der beheizte Raum sorgfältig gelüftet werden, um alle Abgase und/oder Brennstoffdämpfe zu entfernen.

DIAGNOSE UND BEHEBUNG VON BETRIEBSSTÖRUNGEN

FEHLERBESCHREIBUNG		MÖGLICHE URSACHE	REPARATURMAßNAHME
Das Heizgerät startet nicht	Das Gerät erhält keinen Strom.	Das Netzkabel ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	1. Schließen Sie das Netzkabel an.
		Das Stromnetz liefert keinen Strom.	Überprüfen Sie die Funktionsweise des Stromnetzes und der bauseitigen Sicherungen.
		Verbrannte Sicherung	Ersetzen Sie die Sicherung (250V 3A).
		Das Netzkabel ist nicht an das Gerät angeschlossen.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Wartungsdienst.
	Die Kraftstoffwarnleuchte ist eingeschaltet.	Der Kraftstofftank ist leer.	Fügen Sie Diesel oder erneuerbaren Diesel hinzu.
		Die aktuelle Temperatur ist höher als die eingestellte Solltemperatur.	Stellen Sie die Solltemperatur höher ein als die aktuelle Temperatur.
	Die Kraftstoffpumpe macht ein lautes Geräusch.	Es befindet sich Luft im Kraftstoffsystem.	Entlüften Sie das Kraftstoffsystem wie im Benutzerhandbuch beschrieben.
	Der Brenner erhält keinen Brennstoff.	Der Kraftstofffilter ist verschmutzt.	Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.
		Die Entlüftungsschraube der Kraftstoffpumpe ist locker.	Ziehen Sie die für die Entlüftung vorgesehene Flügelmutter an.
	Der Brenner wird nicht ausreichend mit Spannung versorgt.	Die Netzspannung ist zu niedrig.	Schließen Sie das Gerät an ein 220/230-V-Netz an.
	ER0-Fehlermeldung	In der Kraftstoffpumpe befindet sich Luft.	Entlüften Sie das Kraftstoffsystem wie im Benutzerhandbuch beschrieben.
		Der Kraftstofffilter ist verstopft.	Überprüfen Sie den Zustand des Kraftstofffilters und tauschen Sie ihn aus, wenn er nicht vollständig gelb gefärbt ist.
		Der Kraftstofffilter und die Düse sind verstopft.	Wenn der Kraftstofffilter ausgetauscht wurde und sich das Gerät immer noch nicht aktivieren lässt, ist wahrscheinlich auch die Düse verstopft und muss ausgetauscht werden.
	ER 1 Fehlermeldung	Problem mit dem Flammensensor	Der Flammensensor erkennt Licht, bevor der Brenner aktiviert wird. Stellen Sie sicher, dass der Flammensensor richtig positioniert ist. Auch der Sensor kann beschädigt sein.
	ER 2 Fehlermeldung	Fehler des Temperatursensors	Der Temperatursensor ist wahrscheinlich beschädigt. Das Heizgerät kann weiterhin im Timer-Betrieb verwendet werden. Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Airrex-Service, um den Temperatursensor zu reparieren.
	ER 3 Fehlermeldung	STOSS- ODER KIPPFEHLER	Die Warnleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät um mehr als 30°C gekippt oder einem starken Stoß oder einer Erschütterung ausgesetzt wird. Das Heizgerät wird durch seine Sicherheitssysteme deaktiviert.
	ER 4 Fehlermeldung	ÜBERHITZUNGSFEHLER	Die Warnleuchte leuchtet auf, wenn die Temperatur im oberen Bereich des Heizelements 105°C überschreitet. Das Heizgerät wird durch seine Sicherheitssysteme deaktiviert. Sobald das Gerät abgekühlt ist, wird es automatisch neu gestartet. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund.
	ER 8 Fehlermeldung	Fehler aufgrund von Brennerüberhitzung	Der Überhitzungssensor des Brenners hat eine Temperatur von über 105°C erreicht. Rückstellung durch Drücken des Sensors. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Airrex-Service.
	ER 9 Fehlermeldung	Fehler des Vorheizsensors	Der Vorheizsensor ist wahrscheinlich beschädigt. Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Airrex-Service, um den Vorheizsensor zu reparieren.
Das Heizgerät wird kurz nach dem Einschalten wieder abgeschaltet.	Die Kraftstoffwarnleuchte ist eingeschaltet.	Der Kraftstoff ist fast aufgebraucht.	Wenden Sie sich an den offiziellen Airrex-Kundendienst, um den Vorheizsensor zu reparieren.
	Das Abluftrohr stößt eine Rauchwolke aus, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.	Der Kraftstofffilter ist verstopft.	Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.
		Der Kraftstofffilter und die Düse sind verstopft.	Wenn der Kraftstofffilter ausgetauscht wurde und sich das Gerät immer noch nicht aktivieren lässt, ist wahrscheinlich auch die Düse verstopft und muss ausgetauscht werden.
		Falscher Kraftstofftyp	Den Kraftstofftank entleeren und mit hochwertigem Dieselkraftstoff oder erneuerbarem Diesel befüllen.
		Der Kraftstoff enthält Wasser oder andere Verunreinigungen.	Den Kraftstofftank entleeren und mit hochwertigem Dieselkraftstoff oder erneuerbarem Diesel befüllen.
		Die Kraftstoffpumpe ist beschädigt.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Wartungsdienst.

DIAGNOSE UND BEHEBUNG VON BETRIEBSSTÖRUNGEN

FEHLERBESCHREIBUNG		MÖGLICHE URSACHE	REPARATURMAßNAHME
Das Heizgerät schaltet sich nach einem Stromausfall aus.	Das Heizgerät hat sich von selbst ausgeschaltet.	Das Stromnetz ist ausgefallen und das Heizgerät hat keinen Strom.	Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Schalten Sie das Heizgerät wie gewohnt neu ein.
Das Heizgerät schaltet sich während der Nacht aus.	ER0-Fehlermeldung	Unzureichende Belüftung	Der zu beheizende Raum hat keine Frischluft mehr. Die Belüftung im Raum muss verbessert werden.
Das Heizgerät schaltet sich nach einigen Betriebsstunden aus.	ER0-Fehlermeldung	Unzureichende Belüftung	Der zu beheizende Raum hat keine Frischluft mehr. Die Belüftung im Raum muss verbessert werden.
Das Heuzgerät erzeugt Rauch und sammelt Ruß an.	Es liegt eine Blockade im Kraftstoffsystem vor.	Falscher Kraftstofftyp	Den Kraftstofftank entleeren und mit hochwertigem Dieselkraftstoff oder erneuerbarem Diesel befüllen.
	Der Brenner erhält nicht genügend Frischluft.	Unzureichende Belüftung	Der zu beheizende Raum hat keine Frischluft mehr. Die Belüftung im Raum muss verbessert werden und **das Heizgerät muss gewartet werden.**
		Der Kraftstofffilter ist verstopft.	Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.
Lauter Brenner		Der Kraftstofffilter ist verstopft.	Tauschen Sie den Kraftstofffilter aus.
	Die Kraftstoffpumpe macht ein lautes Geräusch.	Es befindet sich Luft im Kraftstoffsystem.	Entlüften Sie das Kraftstoffsystem wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

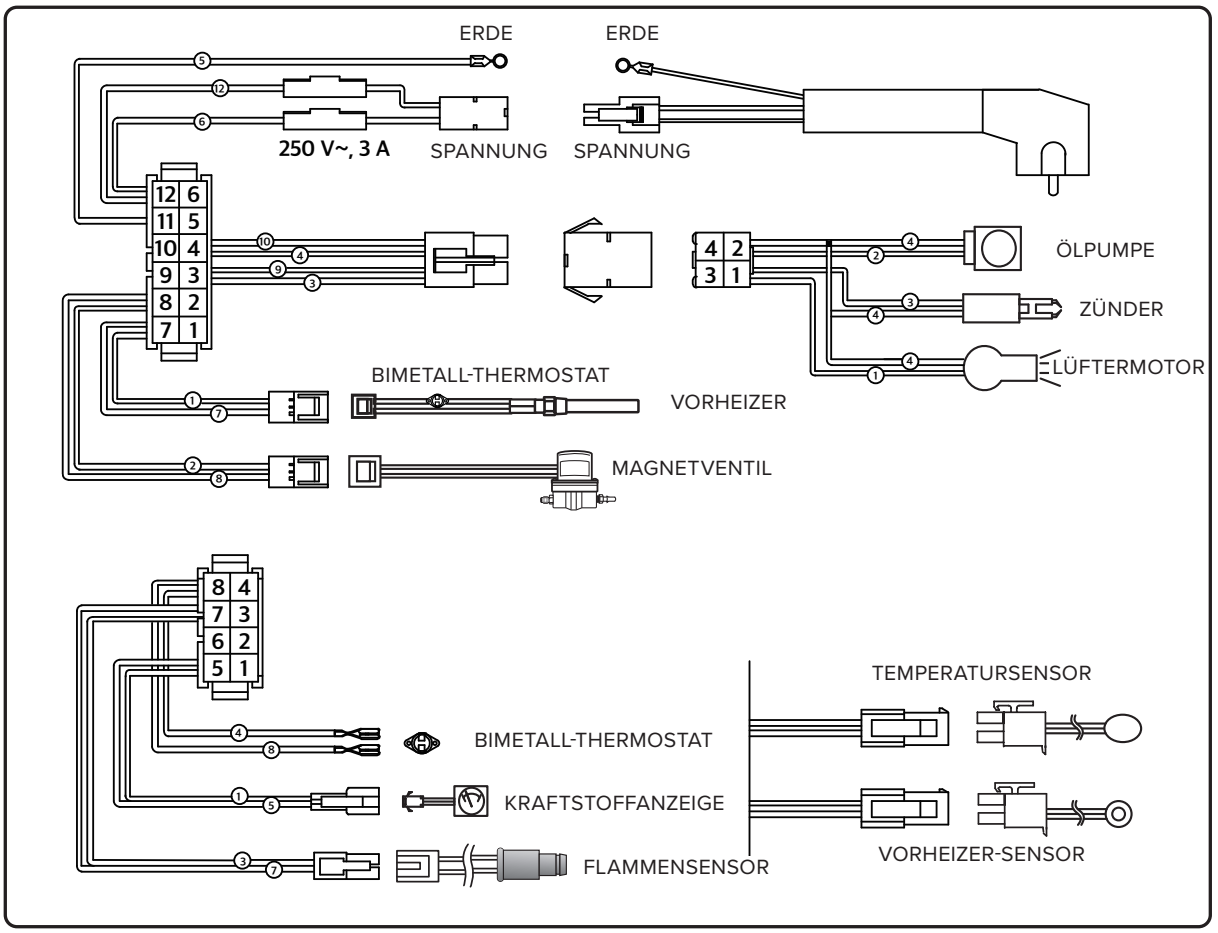
WLAN-PROBLEME

FEHLERBESCHREIBUNG	REPARATURMAßNAHME
Die WLAN-Anzeige am Heizungsdisplay leuchtet (nicht blinkend), aber die mobile App geht immer wieder offline.	Wischen Sie auf dem Bildschirm der mobilen App nach unten, um sie zu aktualisieren. Wenn das nicht funktioniert, beenden Sie die App und versuchen Sie es erneut.
Die WLAN-Anzeige am Heizgerät blinkt einmal und die mobile App bleibt offline.	1. Überprüfen Sie Ihren WLAN-Router auf eine Internetverbindung. Es ist auch ratsam, das Gerät aus- und wieder einzuschalten. 2. Drücken Sie die Tasten AUF und AB gleichzeitig 5 Sekunden lang, prüfen Sie, ob der Bing-Ton und die WLAN-Leuchte aus sind, und drücken Sie dann erneut 5 Sekunden lang, um die WLAN-Leuchte zu prüfen. 3. Wenn das nicht funktioniert, schalten Sie die Hauptstromversorgung des Heizgeräts aus und wieder ein.
Die WLAN-Anzeige am Heizgerät blinkt zweimal und die mobile App wird immer wieder offline geschaltet.	Das zweimalige Blinken der WLAN-Leuchte bedeutet, dass keine Verbindung zum WLAN-Router besteht. Bitte überprüfen Sie Folgendes.
	1) Installieren Sie einen WLAN-Router in der Nähe des Produkts. Je nach Standort oder Entfernung zwischen dem Produkt und dem drahtlosen Router kann der RSSI-Wert (Stärke des drahtlosen Netzwerksignals) variieren, und auch die Übertragungszeit und die Datenrate beim Empfang können unterschiedlich sein.
	2) Überprüfen Sie, ob Ihre SSID (ID oder Name des WLAN-Routers) aus einer Kombination aus Buchstaben und Ziffern besteht. Wenn Sie Sonderzeichen verwenden, werden die Informationen möglicherweise nicht ordnungsgemäß an das Produktmodem übertragen und es kann keine Verbindung hergestellt werden.
	3) Je nach Ihren Netzwerkeinstellungen oder Ihrem Verbindungsstatus kann möglicherweise keine Verbindung hergestellt werden. Wenn Sie keine Verbindung herstellen können oder Probleme beim Einrichten Ihres Netzes haben, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.
	4) Schalten Sie den WLAN-Router aus und wieder ein
	5) Wählen Sie in der mobilen App das Menü "Netzwerk ändern" im Produktdetailmenü, um den WLAN-Router zu ändern.
	6) Löschen Sie das Produkt aus der mobilen App und registrieren Sie das Produkt erneut von Anfang an. (Hinweis: Schalten Sie bei einem iPhone Bluetooth in den Telefoneinstellungen aus und wieder ein und verwerfen Sie das Gerät mit dem Namen „AIRREX“ in der Geräteliste.)

TECHNISCHE DATEN UND ANSCHLUSSPLAN

	AH-200i	AH-300i	AH-800i
Heizleistung	13 kW/h (11.180 kcal/h)	15 kW/h (12.900 kcal/h)	22 kW/h (18.920 kcal/h)
Kraftstoff	Diesel, erneuerbarer Diesel		
Kraftstoffverbrauch	0.95 - 1,14 l/h	1.14 - 1,33 l/h	1.71 - 1,9 l/h
Brennertyp	Elektrische Pumpe (Drucksprühgerät)		
Stromversorgung	220/230 VAC, 50 Hz, einphasig		
Elektrischer Stromverbrauch	80W		
Größe des Brennstofftanks	25 Liter	45 Liter	70 Liter
Produktgröße (BxTxH)	780 x 305 x 1010mm	950 x 305 x 1080mm	1300 x 350 x 1400mm
Gewicht	40 kg	46 kg	81 kg
Sicherheitseinrichtungen	Überhitzungsschutz, automatische Fehlzündungserkennung, Sensor für übermäßige Erschütterungen/Neigung, Kraftstoffmangelanzeige		
Steuerungsmethode	Digitaler MiCOM-WLAN-Controller		
Sicherung	Flinke, kurze Ampere-Sicherung (250 VAC, 3 A)		
WLAN-Frequenz	2,4 GHz		
Bluetooth	V4.2BLE		

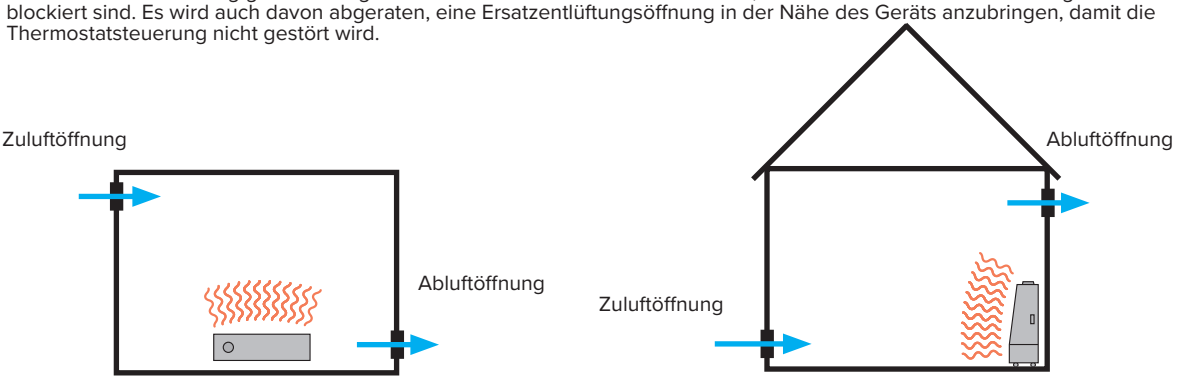
- Der Hersteller empfiehlt, diese Heizgeräte nicht bei Temperaturen unter -20 °C zu verwenden.
- Aufgrund der laufenden Produktentwicklung behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den technischen Spezifikationen und Funktionsbeschreibungen in diesem Handbuch ohne gesonderte Ankündigung vorzunehmen.
- Der Geräuschpegel dieses Produkts überschreitet nicht 70 dB(A).



⚠ VORSICHT

AUSREICHENDE BELÜFTUNG SICHERSTELLEN!

Mehr als 85 % aller Betriebsstörungen sind auf unzureichende Belüftung zurückzuführen. Es ist ratsam, das Heizgerät an einem zentralen und offenen Ort aufzustellen, damit es die Wärme ungehindert nach vorne abstrahlen kann. Das Heizgerät benötigt Sauerstoff, um betrieben zu werden, weshalb für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden muss. Eine natürliche Belüftung gemäß den geltenden Bauvorschriften ist ausreichend, sofern die Zu- oder Abluftöffnungen nicht blockiert sind. Es wird auch davon abgeraten, eine Ersatzentlüftungsöffnung in der Nähe des Geräts anzubringen, damit die Thermostatsteuerung nicht gestört wird.



- Es ist wichtig, dass die Luft im beheizten Raum zirkulieren kann. Idealerweise wird die Luft durch eine Zuluftöffnung am Boden zugeführt und die CO2-haltige Luft durch eine Abluftöffnung am oberen Ende abgeführt.
- Der empfohlene Durchmesser der Lüftungsöffnungen beträgt 75-100 mm.
- Wenn der Raum nur eine Zuluft- **oder** Abluftöffnung hat, kann die Luft nicht zirkulieren und die Belüftung ist unzureichend. Das gleiche gilt, wenn die Belüftung nur über ein offenes Fenster erfolgt.
- Luft, die durch leicht geöffnete Türen/Fenster einströmt, garantiert keine ausreichende Belüftung.
- Das Heizgerät muss ausreichend belüftet werden, auch wenn das Abluftrohr aus dem beheizten Raum herausgeführt wird.

AIRREX-GARANTIE

GARANTIEBESTIMMUNGEN UND - BEDINGUNGEN

Die Garantie wird gewährt durch
Rex Nordic Oy (2646942–1)
Mustanlähteentie 24A,
07230 Askola, FINNLAND

1. Allgemeine Beschreibung
Rex Nordic gewährt Verbrauchern, die ein von einem Importeur direkt oder über einen Wiederverkäufer importiertes Produkt erworben haben, eine Garantie. Die Rechte des Verbrauchers während der Garantiezeit richten sich nach den geltenden Bestimmungen des Landes, in dem der Garantie- oder Garantieleistungsanspruch geltend gemacht wird. Bei dieser Garantie handelt es sich um eine freiwillige Herstellergarantie, die dem Verbraucher zusätzlich zu seinen Rechten nach den nationalen Verbraucherschutzgesetzen weitere Rechte einräumt und daher diese gesetzlichen Rechte nicht beeinträchtigt. Die Garantie bleibt gültig, wenn das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung betrieben und gewartet wird. Die Garantie bleibt gültig, sofern das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung betrieben und gewartet wird.

Zeitlich begrenzte oder vorübergehende Angebote sind länderspezifisch, und die damit verbundenen Garantieansprüche können nur in dem Land oder den Ländern geltend gemacht werden, in denen das Angebot gültig ist.

2. Garantieleistungen
Der Importeur übernimmt für die von ihm eingeführten Produkte eine Garantie für Material- und Fabrikationsfehler gemäß dieser Garantiebedingungen. Der Garantiegeber ist dafür verantwortlich, dass die Gebrauchstauglichkeit und die Qualität des Geräts während der Garantiezeit normal bleiben. Andernfalls liegt ein Defekt am Gerät vor.

Ein Mangel ist eine sachverständig bewertete Abweichung von der normalen Beschaffenheit der Produkte des Importeurs bzw. von den entsprechenden Richtwerten des Herstellers unter Berücksichtigung des Alters des Gerätes und der Nutzungsdauer. Beispielsweise gelten Herstellungs- und Konstruktionsfehler sowie andere Mängel und Defekte, die die Gebrauchstauglichkeit des Geräts während der Gewährleistungsfrist beeinträchtigen, als Mängel, die von der Gewährleistung abgedeckt sind.

Der Garantiegeber haftet jedoch nicht für den Mangel, wenn er nachweist, dass die Abweichung von der normalen Qualität oder Gebrauchstauglichkeit des Geräts auf einen Grund zurückzuführen ist, der beim Käufer liegt. Der Grund dafür kann beispielsweise in einer nicht den Wartungsanweisungen entsprechenden Handhabung des Geräts oder einer sonstigen unsachgemäßen Verwendung des Geräts oder in der Nichtdurchführung der vom Hersteller gemäß einem Wartungsprogramm vorgesehenen Wartungsarbeiten oder deren mangelhafter Durchführung liegen. Die Gewährleistungsbeschränkungen sind in Abschnitt 6 näher beschrieben.

Die Garantie gilt nur für Produkte von Rex Nordic Oy, die von Rex Nordic Oy importiert und von einem offiziellen Händler verkauft wurden.
Nur von Rex Nordic Oy autorisierte Händler sind berechtigt, die 3-Jahres-Garantie zu vermarkten und zu bewerben.

3. Beginn und Dauer der Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts. Ein Kaufbeleg oder ein ähnlicher Nachweis über den Kauf des Produkts muss aufbewahrt und bei Garantiefällen vorgelegt werden, um die Garantie zu bestätigen.

Der Importeur gewährt eine Garantie von 12 Monaten auf Produkte, beginnend ab dem Kaufdatum des Geräts. Bei speziell genannten und vermarkteten Produkten kann die Garantie unter rexnordic.com durch Aktivierung einer 2-jährigen Zusatzgarantie innerhalb von 4 Wochen ab Kaufdatum verlängert werden.

Nach der Registrierung der zusätzlichen Garantie beträgt die maximale Garantiezeit für das Produkt insgesamt 3 Jahre. Weitere Informationen zu den Garantiezeiten verschiedener Produkte finden Sie unter rexnordic.com.

4. Im Garantieumfang enthaltene Arbeiten
Wenn das Gerät innerhalb der verlängerten Garantiezeit zur Garantiereparatur eingeschickt wird, müssen der Kaufbeleg und der Garantieschein (oder ein zuverlässiger Nachweis des Kaufdatums) für die Garantieverlängerung mitgeschickt werden. Aufgrund der Garantie wird die Reparatur des von der Garantie abgedeckten Mangels während der Garantiezeit zu den von Rex Nordic Oy angegebenen normalen Arbeitszeiten kostenlos durchgeführt.

Mögliche Kosten im Zusammenhang mit dem Transport des Geräts zum Garantieservice oder zur Garantiereparatur gehen zu Lasten des Kunden. Bewahren Sie die Originalverpackung auf, um den Transport zu erleichtern. Die Kosten für die Rücksendung des Produkts an den Kunden nach einer Garantieleistung oder einer Reparatur im Rahmen der Garantie, sofern das Gerät für eine Garantieleistung/Reparatur im Rahmen der Garantie zugelassen wurde, gehen zu Lasten des Händlers/Importeurs. Wenn ein Defekt oder eine Reparatur des Produkts nicht durch die Garantie abgedeckt ist, muss der Kunde alle Servicekosten, einschließlich etwaiger Versandkosten, tragen.

Wird das Produkt oder ein Teil davon im Rahmen der Rechte aus dieser Garantie ersetzt, geht das Ersatzteil in das Eigentum des Kunden über und das ersetzte alte Teil in das Eigentum des Importeurs.

5. Garantie für ein repariertes Produkt
Die Garantie für ein im Rahmen der Garantie repariertes oder ersetztes Gerät gilt bis zum Ende der ursprünglichen Garantiezeit.

6. Garantieeinschränkungen

Die Garantie gilt nicht für:
a. Die Behebung eines Mangels, der durch natürliche Abnutzung oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden ist; eine mangelhafte oder fehlerhafte Serviceleistung, die von einer anderen Partei als dem Importeur erbracht wurde, oder von der Bemessungsgrundlage abweichende Einsatzbedingungen; die Auswahl eines für den Gebrauch oder für eine bestimmte Anwendung ungeeigneten oder falsch bemessenen Geräts durch den Käufer. Anweisungen zur jährlichen Wartung finden Sie in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wird und online unter rex-nordic.com verfügbar ist.

b. Verwendung des Produkts in Einrichtungen, die nicht mit der Gebrauchsanweisung vereinbar sind, und/oder Probleme, die durch die Umgebungsbedingungen verursacht werden. Überprüfen Sie immer die erforderlichen technischen Spezifikationen im Produkthandbuch.
c. Unzureichende Belüftung (Produkte, die für ihre Funktion eine ausreichende Belüftung benötigen)

d. Ersatz für direkte oder indirekte Schäden, die durch das defekte Gerät verursacht wurden

e. Behebung eines Mangels, wenn ein Dritter Änderungen oder Reparaturen am Gerät vorgenommen hat.

f. Reparatur oder Ersatz von Verschleißteilen, für die keine besondere Garantie gewährt wird.

Wenn sich bei einer Garantiereparatur herausstellt, dass der Defekt oder der mögliche Defekt durch einen der oben genannten Faktoren verursacht wurde, hat der Importeur das Recht, dem Kunden die durch die Arbeiten entstandenen Arbeits- und Materialkosten in Rechnung zu stellen. Der Importeur hat eine solche Situation unverzüglich nach Bekanntwerden zu melden. In diesem Fall hat der Kunde die Möglichkeit, die Reparatur des nicht unter die Garantiebedingungen fallenden Mangels abzulehnen. In dem oben beschriebenen Fall gehen die Kosten für die Rücksendung des Produkts zu Lasten des Kunden. Das Produkt kann auch vom Wartungsdienst des Importeurs, an den das Produkt geschickt wurde, ohne zusätzliche Kosten zurückgenommen werden.

Eine angemessene Frist für die Meldung eines Mangels beläuft sich auf spätestens 60 Tage nach der Entdeckung des Mangels oder dem Tag, an dem er hätte entdeckt werden müssen. Bei einem Mangel hat der Kunde jedoch stets so zu handeln, dass eine Verschlimmerung des Schadens nicht durch sein Handeln oder seine Unterlassung verursacht wird. Bei der Meldung eines Mangels muss der Käufer einen Garantieschein oder einen anderen zuverlässigen Nachweis darüber vorlegen, wo und wann das Gerät gekauft wurde.

Bei der Schätzung einer angemessenen Reparaturzeit ist der Grad des Mangels unter Berücksichtigung der Sicherheit und Zuverlässigkeit des Geräts, der Schwierigkeit den Mangel zu lokalisieren, des Umfangs der Reparatur und der Verfügbarkeit von Ersatzteilen zu berücksichtigen.

In Bezug auf die Software sind die Lizenz- und Nutzungsbedingungen des Herstellers zu beachten.

7. Einreichung eines Garantieantrags
Sie können einen Garantieanspruch unter rexnordic.com oder telefonisch oder per E-Mail an den Kundendienst von Rex Nordic während der Geschäftszeiten geltend machen. Die aktuellen Kontaktdaten des Kundendienstes finden Sie unter rexnordic.com.

Alternativ können Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, sofern es sich um einen offiziellen Händler von Rex Nordic Oy handelt.

8. Garantieleistungen und Optionen
Die am besten geeignete Garantieoption kann durch Kontaktaufnahme mit dem Importeur ermittelt werden. Bei den nachstehenden Optionen bestimmt Rex Nordic eine oder mehrere zu verwendende Optionen

a. Ein autorisierter Servicemitarbeiter kommt vor Ort, um die Garantie-Servicemaßnahmen durchzuführen.

b. Der Kunde sendet das Produkt per Post an den Garantieservice. Rex Nordic übernimmt die Versandkosten in beide Richtungen, wenn die Garantiebedingungen erfüllt sind.

c. Der Kunde liefert das Produkt an einen autorisierten Wiederverkäufer, und der Wiederverkäufer liefert das Produkt an Rex Nordic.

d. Der Kunde liefert das Produkt direkt an einen von Rex Nordic angegebenen Servicestandort. Der Kunde trägt die ihm entstandenen Kosten.

e. Rex Nordic liefert dem Kunden per Post ein leicht austauschbares Ersatzteil, das dieser selbst austauschen kann.

Wir übernehmen keine direkte oder indirekte Verantwortung für arbeitsbezogene Kosten. Wenn Sie Hilfe oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an die Wartungsabteilung von Rex Nordic. Die aktuellen Kontaktdaten finden Sie unter rexnordic.com.

9. Haftungsausschluss
Diese Garantie ist gemäß den Gesetzen des Landes auszulegen, in dem das von Rex Nordic Oy importierte Produkt verkauft wurde.

Soweit gemäß den örtlichen Gesetzen zulässig, übernimmt Rex Nordic keine Verantwortung für Betriebsdefekte, Schäden, Verluste oder andere indirekte Schäden am Produkt, die durch Missbrauch des Produkts, Unfähigkeit zur Verwendung oder Verletzung der direkten oder indirekten Garantie verursacht werden.

CE

EU-Konformitätserklärung

Herstellername	:	Hephzibah Co., Ltd.
Herstelleradresse	:	86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Incheon, Republik Korea
Produktname	:	Airrex Infrarot-Ölheizer
Modellname	:	AH-800i, AH-300i, AH-200i

Wir, Hephzibah Co., Ltd., erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben bezeichnete Produkt gemäß den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entwickelt, konstruiert und hergestellt wurde. Es erfüllt außerdem die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien:

RED 2014/53/EU
RoHS 2011/65/EU
WEEE 2012/19/EU

Zusätzliche Informationen
Das Wi-Fi-Modul ESP-32-WROOM-32E ist installiert. (Drahtlose Funktion S/W Version: V 1.3)
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht der einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union:

- Verweise auf die verwendeten relevanten harmonisierten Normen oder Verweise auf die technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird

Maschinenrichtlini 2006/42/EC	:	EN 62233:2008 EN 62311:2008 EN 60335-2-102:2016 EN 60335-1:2012+ A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN 300 328 V2.2.2
Sicherheitsbericht Nummer	:	60417585 001-003 (Issued by TÜV Rheinland Korea Ltd., NB no. 0197)
Adresse	:	2F, N-Tower, Semicolon Mullae 25, Mullae-ro 28-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07298, Korea
Die für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen bevollmächtigte Person	:	Rex Nordic Group, Mustanlahteentie 24 A 07230 Askola, FINNLAND Hans Blomstedt Direktor, Einkauf und Kundendienst

Unterzeichnet im Namen und Auftrag von : Hephzibah Co., Ltd.
Bevollmächtigter Beauftragter : 86, Gilpa-ro 71beon-gil, Michuhol-gu, Incheon, 22121 Republic of Korea

Mr. Don Jae Lee
Tel : +82-32-509-5845
Fax : +82-32-504-5514

Republik Korea, 24. Apr. 2025
(Ausstellungsdatum)

Geschäftsführer
Cha hyun Sung
(Titel und Unterschrift)

TECHNISCHER SUPPORT

WARUM UNSER SERVICE?
1. Wir sind die offizielle Servicestelle für Airrex-Produkte. 2. Wir verwenden nur Original-Ersatzteile. 3. Alle Ersatzteile für die Geräte sind in unserem Lager verfügbar. 4. Ein gut ausgebildetes, professionelles und freundliches Wartungspersonal. 5. Wir bieten einen schnellen und zuverlässigen Wartungsdienst. 6. Unser Service kommt zu Ihrer Maschine - so einfach ist das!

WIR SIND HIER, UM IHNEN ZU HELFEN

KUNDENSERVICE
+49 171 4006 002
de@rexnordic.com

TECHNISCHER SERVICE
service@rexnordic.com

AIRREX

HERSTELLER

HEPHZIBAH CO., LTD.

HEPHZIBAH CO., LTD
(Juan-dong) 86, Gilpa-ro
beon-gil 71, Nam-gu,
Incheon, Korea
+82 32 509 5834

VERTRIEBSSTELL

REX NORDIC
rexnordic.com

REX NORDIC GROUP
Mustanlähteentie 24 A
07230 Askola, Finnland

+358 40 180 11 11
info@rexnordic.com
www.rexnordic.com